

* **Sept PES Konz.**

Data di revisione: 22.04.2014

8770016223

Versione : 12 / CH

: MA-214

Data di stampa: 27.10.14

1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto****Nome commerciale**

Sept PES Konz.

1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**Uso della sostanza/del miscele**

Disinfectant

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**Supplier**

CHEMIE AG

Alte Tiefenastr. 4d
CH-3048 Worblaufen

Nr. telefono 031 / 921 44 88

No. Fax 031 / 921 54 79

Indirizzo e-mail: info@chemieag.ch / www.chemieag.ch

Settore che fornisce informazioni /
telefono Hr. P. Gerster / Hr. R. Arnold Tel.: 031 / 921 44 88**Produttore:**

BÜFA Reinigungssysteme

GmbH & Co. KG

August-Hanken-Str. 30

26125 Oldenburg

Nr. telefono +49 441 9317 0

No. Fax +49 441 9317 100

Settore che fornisce informazioni /
telefono Department product safety / +49 441 9317 108

Indirizzo e-mail: produktsicherheit-rs@buefa.de

1.4. Numero telefonico di emergenza

Giftzentrale Göttingen: +49 551 19 240

Schweiz. toxikologisches Informationszentrum Tel.: 012 51 51 51

2. Identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

Classificazione secondo le Direttive CE 67/548/CE et 1999/45/CE

C, R34

Xn, R22

O, R7

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo le Direttive CE 67/548/CE et 1999/45/CE

Simboli di rischio

* **Sept PES Konz.**

Data di revisione: 22.04.2014

8770016223

Versione : 12 / CH

: MA-214

Data di stampa: 27.10.14

corrosivo

Comburente

Frase "R"

22 Nocivo per ingestione.
34 Provoca ustioni.
7 Può provocare un incendio.

Frase "S"

26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.
3/7 Tenere il recipiente ben chiuso in luogo fresco.
36/37/39 Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.
51 Usare soltanto in luogo ben ventilato.
45 In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

Componente(i) pericoloso(i) da segnalare in etichetta

contiene acido peracetico; perossido di idrogeno soluzione

2.3. Altri pericoli

Il prodotto non contiene sostanze PBT/vPvB.

3. Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscela

Componenti pericolosi

acido acetico

No. CAS	64-19-7	No. EINECS	200-580-7
Numero di registrazione	01-2119475328-30-XXXX		
Concentrazione	>= 1	< 10	%
C, R35			
R10			

acido peracetico

No. CAS	79-21-0	No. EINECS	201-186-8
Concentrazione	>= 1	< 10	%
Xn, R20/21/22			
O, R7			
N, R50			
C, R35			
R10			

perossido di idrogeno soluzione

No. CAS	7722-84-1	No. EINECS	231-765-0
Numero di registrazione	01-2119485845-22-XXXX		
Concentrazione	>= 25	< 50	%
Xn, R20/22			
O, R8			
C, R35			
R5			

Ox. Liq. 1	H271
Acute Tox. 4	H332
Acute Tox. 4	H302
Skin Corr. 1A	H314

4. Misure di primo soccorso

* **Sept PES Konz.**

Data di revisione: 22.04.2014

8770016223

Versione : 12 / CH

: MA-214

Data di stampa: 27.10.14

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Se inalato

Far affluire aria fresca. Consultare subito il medico.

In caso di contatto con la pelle

Lavare subito con acqua e sapone.

In caso di contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi lavare accuratamente con molta acqua o con una soluzione di lavaggio per occhi. Chiedere subito consiglio medico.

Se ingerito

Non provocare il vomito. Consultare subito il medico ed esibire la scheda di sicurezza.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Nessuna informazione disponibile

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali

Nessuna informazione disponibile

5. Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Getto d'acqua a pioggia, Adeguare all'ambiente specifico le misure di estinzione incendio

Agenti estintori non adeguati

Polvere estinguente, Anidride carbonica, Getto d'acqua pieno

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Con incendio dell'ambiente circostante, si forma pressione e c'è possibilità di pericolo di scoppio. Può provocare l'accensione di materie combustibili.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Impiegare un autorespiratore.

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

6. Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Tenere le persone lontano e sottovento. Utilizzare protezione delle vie respiratorie in caso di sviluppo di vapori/polveri/aerosol. Utilizzare indumenti protettivi personali.

6.2. Precauzioni ambientali

Non immettere nelle fognature o nelle acque di superficie.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, farina fossile, legante universale). Trattare il materiale raccolto secondo il punto "Smaltimento".

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei paragrafi 7 e 8.

7. Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Provvedere ad una buona ventilazione ambientale, eventuale aspirazione localizzata sul posto di lavoro. Non restituire i residui nei contenitori di conservazione.

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Il prodotto non è infiammabile, però alimenta la combustione.

* **Sept PES Konz.**

Data di revisione: 22.04.2014

8770016223

Versione : 12 / CH

: MA-214

Data di stampa: 27.10.14

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Conservare soltanto nel recipiente originale. Prevedere pavimenti resistenti agli acidi. Prevedere lo sfiato dei contenitori.

Non immagazzinare con sostanze infiammabili. Non immagazzinare con prodotti tessili. Non immagazzinare con: Riducenti, Soluzioni alcaline

Classe di stoccaggio 5.1B Sostanze con azione infiammante
secondo TRGS 510

Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti.

7.3. Usi finali particolari

Nessuna informazione disponibile

8. Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Valori limite d'esposizione

acido acetico

Lista SUVA

Tipo MAK

Valore 25 mg/m³ 10 ppm(V)

Valori limite di esposizione, breve termine 50 mg/m³ 20 ppm(V)

Limite di massima: 4x15; Assorbimento per la pelle / Sensibilizzazione; Gruppo di gravidanza; Data: 2005

acido peracetico

Lista SUVA

Tipo MAK

Limite di massima; Assorbimento per la pelle / Sensibilizzazione: Gruppo di gravidanza: Data: 2005

perossido di idrogeno soluzione

Lista SUVA

Tipo MAK

Valore 0,71 mg/m³ 0,5 ppm(V)

Valori limite di esposizione, breve termine 0,71 mg/m³ 0,5 ppm(V)

Limite di massima: 15 min; Assorbimento per la pelle / Sensibilizzazione; Gruppo di gravidanza: C; Data: 2005

8.2. Controlli dell'esposizione

Dati di progetto / Misure di igiene

Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici.

Protezione respiratoria - Nota

Qualora i valori rilevati al posto di lavoro superino i limiti prescritti e obbligatorio l'uso di un respiratore autorizzato e idoneo al preciso scopo. Autorespiratore. Per breve periodo usare apparecchio filtrante filtro B

Protezione delle mani

Guanti resistenti ai prodotti chimici

Materiale idoneo nitrile

Tempo di penetrazione 480 min

Protezione degli occhi

Occhiali protettivi ermetici

Protezione fisica

Tuta protettiva impermeabile

9. Proprietà fisiche e chimiche

* **Sept PES Konz.**

Data di revisione: 22.04.2014

8770016223

Versione : 12 / CH

: MA-214

Data di stampa: 27.10.14

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Forma	liquido		
Colore	incolore		
Odore	pungente		
valore pH			
Valore	circa	3	
Concentrazione/H ₂ O		1	%
Punto di infiammabilità			
Valore	>	60	°C
Densità			
Valore	circa	1,11	kg/l
Idrosolubilità			
Osservazioni	miscibile		
Viscosità			
Valore	circa	10	s
Metodo	DIN 53211	4 mm	

10. Stabilità e reattività**10.1. Reattività**

In presenza di prodotti di decomposizione gassosi, in contenitori chiusi ermeticamente si forma una sovrappressione.

10.2. Stabilità chimica

Proteggere dal riscaldamento/surriscaldamento.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

In presenza di prodotti di decomposizione gassosi, in contenitori chiusi ermeticamente si forma una sovrappressione. Reazioni con impurità.

10.4. Condizioni da evitare

Non chiudere ermeticamente il recipiente.

10.5. Materiali incompatibili

Reazioni con alcali e metalli. Reazioni con sostanze combustibili.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

ossigeno, Acqua

11. Informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**

Il prodotto non è stato testato. I dati si riferiscono alle caratteristiche dei singoli componenti.

Tossicità acuta per via orale

Sostanza di riferimento	acido peracetico		
Specie	ratto		
DL50	9	a	203 mg/kg
Sostanza di riferimento	perossido di idrogeno soluzione		
Specie	ratto		
DL50	1190		mg/kg

Tossicità acuta per via orale**perossido di idrogeno soluzione**

Specie	ratto		
DL50	1190		mg/kg

acido peracetico

Specie	ratto		
--------	-------	--	--

* **Sept PES Konz.**

Data di revisione: 22.04.2014

8770016223

Versione : 12 / CH

: MA-214

Data di stampa: 27.10.14

DL50 9 a 203 mg/kg

Tossicità acuta per via cutanea

Sostanza di riferimento acido peracetico

Specie coniglio

DL50 56 a 229 mg/kg

Tossicità acuta per via cutanea

perossido di idrogeno soluzione

Specie coniglio

DL50 > 2000 mg/kg

acido peracetico

Specie coniglio

DL50 56 a 229 mg/kg

Tossicità acuta per via inalatoria

Sostanza di riferimento acido peracetico

Specie ratto

CL50 76 a 241 mg/l

Durata esposizione 4 h

Tossicità acuta per via inalatoria

acido peracetico

Specie ratto

CL50 76 a 241 mg/l

Durata esposizione 4 h

Corrosione/irritazione cutanea

Effetto corrosivo sulla pelle e sulle mucose.

lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Rischio di gravi lesioni oculari.

sensibilizzazione

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Mutagenicità

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Cancerogenicità

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)

Esposizione singola

Valutazione Può provocare danni agli organi.
Via d'esposizione per via inalatoria
Organi: Vie respiratorie

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

12. Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Tossicità per i pesci

Sostanza di riferimento acido peracetico

Specie trota iridea (Oncorhynchus mykiss)

CL50 0,9 a 2,0 mg/l

Durata esposizione 96 h

Tossicità per i pesci

perossido di idrogeno soluzione

* **Sept PES Konz.**

Data di revisione: 22.04.2014

8770016223

Versione : 12 / CH

: MA-214

Data di stampa: 27.10.14

Specie cavedano (*Pimephales promelas*)
 CL50 16,4 mg/l

Durata esposizione 96 h

Specie trota iridea (*Oncorhynchus mykiss*)
 CL50 38,5 mg/l

Durata esposizione 7 d

acido peracetico

Specie trota iridea (*Oncorhynchus mykiss*)
 CL50 0,9 a 2,0 mg/l

Durata esposizione 96 h

Tossicità per Dafnia

Sostanza di riferimento acido peracetico
 Specie *Daphnia magna*

CE50 0,5 a 1,0 mg/l

Durata esposizione 48 h

Tossicità per Dafnia**perossido di idrogeno soluzione**

Specie *Daphnia magna*
 CE50 2,4 mg/l

Durata esposizione 48 h

acido peracetico

Specie *Daphnia magna*
 CE50 0,5 a 1,0 mg/l

Durata esposizione 48 h

Tossicità per le alghe

Sostanza di riferimento acido peracetico
 Specie *Selenastrum capricornutum*

CE50 0,18 a 1,0 mg/l

Durata esposizione 48 h

Tossicità per le alghe**perossido di idrogeno soluzione**

NOEC 0,63 mg/l

Durata esposizione 72 h

acido peracetico

Specie *Pseudokirchneriella subcapitata*
 CE50 0,18 a 1,0 mg/l

Durata esposizione 48 h

Tossicità per i batteri

Non vi sono dati tossicologici.

12.2. Persistenza e degradabilità

Il prodotto non deve essere immesso nell'ambiente in maniera incontrollata.

perossido di idrogeno soluzione**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

12.4. Mobilità nel suolo

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Il prodotto non contiene sostanze PBT/vPvB.

12.6. Altri effetti avversi

* **Sept PES Konz.**

Data di revisione: 22.04.2014

8770016223

Versione : 12 / CH

: MA-214

Data di stampa: 27.10.14

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

Comportamento negli impianti di trattamento delle acque

Il prodotto è un acido. Normalmente è necessaria una neutralizzazione prima di immettere un'acqua di scarico negli impianti di depurazione.

13. Considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Rifiuto da scarto di prodotto**

La correlazione con un numero di codice identificativo del reflu in conformità con la Catalogazione Europea dei Rifiuti va effettuata in accordo con lo smaltitore avente competenza regionale.

Contenitori contaminati

Gli imballaggi completamente svuotati possono essere riciclati.

14. Informazioni sul trasporto**Trasporto via terra ADR/RID**

Numero ONU	3149
Denominazione della merce	HYDROGEN PEROXIDE AND PEROXYACETIC ACID MIXTURE, STABILIZED
Classe	5.1
Gruppo di imballaggio	II
Codice di limitazione di accesso alle gallerie	E

8

Trasporto marittimo IMDG/GGVSee

Numero ONU	3149
Denominazione della merce	HYDROGEN PEROXIDE AND PEROXYACETIC ACID MIXTURE, STABILIZED
Classe	5.1
Pericolo accessorio	8
Gruppo di imballaggio	II
EmS	F-H, S-Q

15. Informazioni sulla regolamentazione**15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo le direttive CEE/ le corrispondenti normative nazionali.

Componenti (regolamento (CE) n. 648/2004)**Normative nazionali vigenti in Svizzera**

No. BAG T	2361409
-----------	---------

VOC

VOC (CH)	10	%	0,1	kg/l
----------	----	---	-----	------

Altre informazioni

Il prodotto non contiene sostanze facenti parte del SVHC cioè di sostanze particolarmente preoccupanti.

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Per questo preparato non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

16. Altre informazioni**Fraasi R del capitolo 3**

10	Inflammabile.
20/21/22	Nocivo per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione.
20/22	Nocivo per inalazione e ingestione.

* **Sept PES Konz.**

Data di revisione: 22.04.2014

8770016223

Versione : 12 / CH

: MA-214

Data di stampa: 27.10.14

- | | |
|----|---|
| 35 | Provoca gravi ustioni. |
| 5 | Pericolo di esplosione per riscaldamento. |
| 50 | Altamente tossico per gli organismi acquatici. |
| 7 | Può provocare un incendio. |
| 8 | Può provocare l'accensione di materie combustibili. |

Frase H del capitolo 3

- | | |
|------|--|
| H271 | Può provocare un incendio o un'esplosione; molto comburente. |
| H302 | Nocivo se ingerito. |
| H314 | Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. |
| H332 | Nocivo se inalato. |

Abbreviazioni

- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: Very persistent and very bioaccumulative

Informazioni complementari

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : ***

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi